



الجلسة ٦٣٩٢

الأربعاء ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، الساعة ١٠/٠٠
نيويورك

الرئيس:	السيد أباكان	(تركيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد بانكين
	أوغندا	السيد روغوندا
	البرازيل	السيدة دانلوب
	البوسنة والمهرسك	السيد بارباليتش
	الصين	السيد وانغ من
	غابون	السيد أونانغا ندياي
	فرنسا	السيد بريانس
	لبنان	السيد سلام
	المكسيك	السيد بويني
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير مارك لايل غرانت
	النمسا	السيد لوتروتي
	نيجيريا	السيد آدامو
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ديكارلو
	اليابان	السيد نيشيدا

جدول الأعمال

الحالة في سيراليون

التقرير الخامس للأمين العام عن مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في

سيراليون (S/2010/471)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room U-506



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في سيراليون

التقرير الخامس للأمم العام عن مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في سيراليون (S/2010/471).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل سيراليون، يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجرى على الممارسة المتبعة أعترز، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في النظر في البند، بدون أن يكون له حق التصويت، وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد توراي (سيراليون) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2010/495، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن التدابير المفروضة بموجب القرار ١١٧١ (١٩٩٨) ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧).

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/2010/496، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته المملكة

المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في سيراليون.

ومعروض على أعضاء المجلس كذلك الوثيقة S/2010/471، التي تتضمن نص التقرير الخامس للأمم العام عن مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في سيراليون.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، سأطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

سأطرح أولاً للتصويت مشروع القرار الوارد في الوثيقة (S/2010/495)، والمتعلق بالتدابير المفروضة بموجب القرار ١١٧١ (١٩٩٨) ولجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١١٣٢ (١٩٩٧).

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أوغندا، البرازيل، البوسنة والمهرسك، تركيا، الصين، فرنسا، غابون، لبنان، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، نيجيريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٩٤٠ (٢٠١٠).

وأطرح الآن للتصويت مشروع القرار الوارد في الوثيقة (S/2010/496)، بشأن مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في سيراليون.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

وعلى الرغم من وجود بعض الاختناقات التي يتعين حلها، نعتقد أنه سيحصل الآن تدفق للسلع من خلال التجارة الحرة. وهناك بعض المسائل الأخرى التي كانت تؤثر على النمو الاقتصادي سيجري حلها الآن، والمشاكل المتعلقة بالتأمين على الشحن وبعض الشكوك التي طالت التعاون معنا بسبب وجود الجزاءات سوف تتبدد الآن.

إن قرار المجلس برفع ما تبقى من الجزاءات المفروضة على سيراليون هيأ بيئة هامة جداً لتمكين الحكومة من مواصلة تنفيذ الأولويات التي وضعتها لنفسها بناء على برنامج التغيير. ولا شك في أن التأثيرات المضاعفة لتعزيز السلام والتنمية الاقتصادية سوف تتواصل بطبيعة الحال.

وأود أيضاً أن أنوه وأشيد بالاستجابة والإجراءات السريعة جداً من المجلس، ونأمل أن يستمر هذا الإجماع. ومن جانبنا، الإرادة السياسية موجودة، وسوف نواصل التأكيد على ألا نخبّ التوقعات، وعلى أن الائتمان والثقة اللذين أوليا لسيراليون ليسا في غير موضعهما. وسنواصل القيام بعملا للتأكد من أننا نتبع ما تمليه المعايير الدولية، وللسير على الطريق الصحيح. ونحن نشكر أعضاء المجلس على تبلههم الذي لن ننساه على الإطلاق.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): ليس هناك متكلمون آخرون مدرجة أسماؤهم في قائمتي. وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. رفعت الجلسة الساعة ١٥/١٠.

الاتحاد الروسي، أوغندا، البرازيل، البوسنة والمهرسك، تركيا، الصين، غابون، فرنسا، لبنان، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، نيجيريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٩٤١ (٢٠١٠).

أعطي الكلمة لممثل سيراليون.

السيد توراي (سيراليون) (تكلم بالإنكليزية): إنه لامتياز وشرف لي أن أحاطب مجلس الأمن في هذا الصباح كي أعرب عن شكرنا وتقديرنا للطريقة الفعالة والسريعة جداً التي عالج بها المجلس بعض المسائل التي تؤثر على بلدي سيراليون.

ونحن ممتنون لأن المجلس أجرى مداولات بشأن هذه المسألة، وأن تصويته كان بالإجماع في التوصل إلى قرارات ذات أثر على مسألة الجزاءات وتجديد ولاية مكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في سيراليون. فهذه القرارات تشكل معلماً هاماً جداً في العملية الجارية لتعافي بلدي من الصراع. ورفع الجزاءات المفروضة على سيراليون دلالة هامة على أننا نسير بالفعل على الطريق الصحيح في عملية تعافينا بعد الصراع.